Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 28 décembre 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la suppression des fractions de franc dans la comptabilité de l'Office national des Valeurs mobilières", a donné le 6 janvier 1960 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28e december 1959 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de afschaffing van de frankgedeelten in de comptabiliteit van het Nationaal Kantoor voor Roerende Waarden", heeft de 6e januari 1959 het volgend advies gegeven :

L'article 2 du projet prévoit l'attribution au Trésor des fractions de franc que comportent les provisions actuellement déposées par les opposants, à l'Office national des valeurs mobilières. Cette disposition ne trouve pas de fondement légal dans la loi du 3 juillet 1956 qui ne s'applique qu'aux sommes à payer ou à recevoir par l'Etat, les provinces, les communes et les établissements publics.

La suppression des fractions de franc dans les provisions pourrait entraîner, conformément à l'article 4, alinéa 2, de la loi du 24 juillet 1921, l'omission des publications dont le coût ne serait plus couvert. Si la vente des titres frappés d'opposition en était rendue possible, la responsabilité de l'administration pourrait être engagée.

L'article 2 devrait, en conséquence, être omis du projet.

Artikel 2 van het ontwerp bepaalt, dat frankgedeelten in de voorschotten, welke door hen die verzet hebben gedaan thans zijn gedeponeerd bij het Nationaal Kantoor voor roerende waarden, aan de Schatkist vervallen. Deze bepaling vindt geen rechtsgrond in de wet van 3 juli 1956, die alleen op door de Staat, provincies, gemeenten en openbare instellingen te betalen of te ontvangen bedragen toepassing vindt.

Overeenkomstig artikel 4, tweede lid, van de wet van 24 juli 1921 zou de afschaffing van frankgedeelten in de voorschotten ertoe kunnen leiden, dat de bekendmakingen waarvan de kosten niet langer gedekt zijn, achterwege blijven. Als dit de verkoop van de met verzet aangetekende effecten mogelijk maakte, zou hieruit aansprakelijkheid voor het bestuur kunnen ontstaan.

Artikel 2 zou dus uit het ontwerp moeten vervallen.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE,

P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation,
J. LIMPENS,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C. ROUSSEAUX.

De kamer was samengesteld uit

de Heren :

premier président,
eerste-voorzitter,

conseillers d'Etat,
raadsheren van State,

assesseurs de la section de législation,
bijzitters van de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.